

APPENDIX B



ADVANCED
Translation Services

Member of the American Translators Association

Translated from Russian

BIG ENCYCLOPEDIA OF MEDICINE

Editor-in-Chief: Academic B. V. Petrovsky

Volume 6

Hypothyroidism - Degeneration

3rd Edition

Soviet Encyclopedia Publishing House, Moscow

1977

FRESH WATER SPONGE ("BADYAGA")

Dried-up sponge is often used in folk medicine as anti-rheumatoid remedy, and it is sometimes used as a make-up aid. By D. N. Zasukhin.

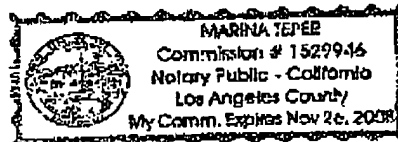
I, ARDY J. STERN, DO SOLEMNLY DECLARE UNDER THE PENALTY OF PERJURY, THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF THE ENGLISH TRANSLATION OF THE ATTACHED EXCERPT FROM A WRITTEN SOURCE EXECUTED IN RUSSIAN IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT. I FURTHER DECLARE THAT I AM AN ASSOCIATE MEMBER OF THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION; I AM FLUENT IN ENGLISH AND RUSSIAN AND COMPETENT TO TRANSLATE TO AND FROM SAID LANGUAGES; AND THAT THIS TRANSLATION IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

ARDY J. STERN, Translator ATA Member # 341241

County of Los Angeles
State of California

Subscribed and sworn to before me this January 29, 2007 by Ardy J. Stern, who is known to me to be the person who appeared before me.

Marina Teper, Notary Public



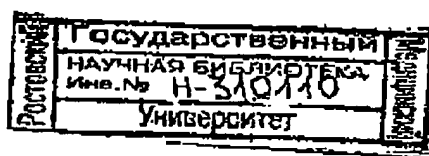
501 S. FAIRFAX AVENUE, SUITE 212, LOS ANGELES, CA 90036 • TEL: (323) 937-1525 • FAX: (323) 937-6568 • email: atsglobal@stcglobal.net

БОЛЬШАЯ
МЕДИЦИНСКАЯ
ЭНЦИКЛОПЕДИЯ

Главный редактор
академик
Б. В. ПЕТРОВСКИЙ

ТОМ
6
ГИПОТИРЕОЗ — ДЕГЕНЕРАЦИЯ

ИЗДАНИЕ ТРЕТЬЕ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «СОВЕТСКАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ» - МОСКВА 1977



ADVANCED
Translation Services

Member of the American Translators Association

Translated from Russian

DR. UZHEGOV'S HANDBOOK OF FOLK MEDICINE FOR CHILDREN

Phoenix

Rostov-on-the-Don

1996

OLD REMEDY FOR RHEUMATOID PAIN.

Take small amount of FRESH WATER SPONGE ("BADYAGA") and mix it well with one teaspoon of butter. Rub the mixture onto affected areas and wrap with flannel. Repeat in one week if pain persists. Do not use mixture more often to avoid rash or skin irritation.

I, ARDY J. STERN, DO SOLEMNLY DECLARE UNDER THE PENALTY OF PERJURY, THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF THE ENGLISH TRANSLATION OF THE ATTACHED EXCERPT FROM A WRITTEN SOURCE EXECUTED IN RUSSIAN IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT. I FURTHER DECLARE THAT I AM AN ASSOCIATE MEMBER OF THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION; I AM FLUENT IN ENGLISH AND RUSSIAN AND COMPETENT TO TRANSLATE TO AND FROM SAID LANGUAGES; AND THAT THIS TRANSLATION IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

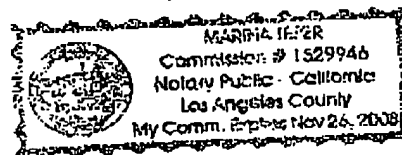
[Signature]

ARDY J. STERN, Translator ATA Member #B 241241

County of Los Angeles
State of California

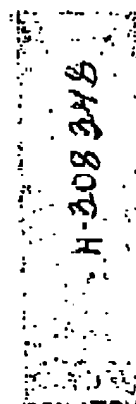
Subscribed and sworn to before me this January 29, 2007 by Ardy J. Stern, who is known to me to be the person who appeared before me.

[Signature]
Marina Taper, Notary Public



**Детский народный
лечебник**

доктора Ужегова



ФЕНИКС
Ростов-на-Дону
1996

326

ДЕТСКИЙ ИМПЕГМЕНТ ЛЕЧЕНЫМ

Уже 10-12 дней после начала болезни могут появиться боли в суставах и мышцах.

Многие ученые считают, что причиной боли в суставах при ревматизме является избыток в организме молочной кислоты. Эту кислоту дают в избытке мясо и мясные продукты. При лечении ревматизма надо на 10-12 месяцев отказаться от мясной пищи и перейти на вегетарианскую, главным образом не сырые овощи и фрукты. Лечение ревматизма надо начинать с основательной очистки организма путем вегетарианской диеты, чтобы освободить организм от накопившихся токсинов. Это необходимо для предотвращения рецидивов болезни. Надо запомнить, что ошпаренные орешками и голубцами — это первая ступенька, ведущая к инфаркту.

НОВОЕ СРЕДСТВО ОТ РЕВМАТИЗМА

доктор А. А. Матвеев, кандидат наук
1911 г. 7-14 лет

Перед тем, как начать лечение, надо убедиться, что у вас ревматизм. Для этого надо сдать анализ крови на ревматизм. Если анализ крови покажет, что у вас ревматизм, то надо начинать лечение.

Для лечения ревматизма надо использовать следующие средства:

1. Сок из листьев лаврового листа. Для этого надо взять 100 г листьев лаврового листа и залить их 1 л воды. Варить на медленном огне 10 минут. Процедить и пить по 1/2 стакана 3-4 раза в день.

2. Настойка из листьев лаврового листа. Для этого надо взять 100 г листьев лаврового листа и залить их 1 л 70% спирта. Настоять 10 дней. Процедить и пить по 1/2 стакана 3-4 раза в день.

3. Настойка из листьев лаврового листа. Для этого надо взять 100 г листьев лаврового листа и залить их 1 л 70% спирта. Настоять 10 дней. Процедить и пить по 1/2 стакана 3-4 раза в день.

РЕВМАТИЗМ

327

Ревматизм. Столовую ложку измельченных листьев залить двумя стаканами кипятка, настоять 2 часа, процедить. Пить по 1/2 стакана 2-3 раза в день.

Свежие плоды черники в больших количествах помогают при ревматизме.

При ревматизме готовят сбор:

Травы душицы 1 часть
Лист лавровый 2 части
Лист малины 2 части

Две столовые ложки смеси залить двумя стаканами кипятка, кипятить 5 минут, процедить. Пить по 1/3 стакана горячего отвара 3 раза в день.

Больные ревматизмом очень хорошо пьют сок моркови и сельдерея в соотношении: 300 г сока сельдерея, 700 г сока моркови.

Желтая вакция — настойка из веточек с листьями. На 30 г веточек 200 г водки. Настоять 10 дней в темном и теплом месте. Дано из самых сильных расстройств при болевых суставах.

Полоротник — ваши из листьев полоротника очень помогают страдающим ревматизмом при поражении суставов.

Алоказия, или ваши крупнолистная, — большие листья очень хорошо растирать спиртовой настойкой из свежих листьев алоказии (1 лист на 200 г водки). Настойка из алоказии давно предлагается народной медициной для растирания при лечении ревматизма, различных нервных болей.

Старинное средство от ревматизма. Взять небольшое количество бузины и смешать ее до кашки с чайной ложкой сливочного масла. Смесь втереть в больные места и завязать фланелью. Если после этого будут ощущаться боли в суставах — процедуру повторить через неделю. Чаще втирать состав нельзя, так как повредится сильно раздраженные кожные.

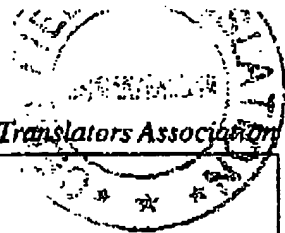
Народное средство для лечения ревматизма с применением порошком суставов ног. Если от ревматизма очень страдают ноги, то





ADVANCED
Translation Services

Member of the American Translators Association



Translated from Russian

ENCYCLOPEDIC DICTIONARY

VOLUME 11-A

AUTO - BANKS

Published by: F. A. Brokhaus (Leipzig)

I. A. Efron (St. Petersburg)

St. Petersburg, I. A. Efron Publishing House, 6 Prachesny St.

1891

FRESH WATER SPONGE ("BADYAGA")

Previously used in medicine. In some places in Russia, it was used to apply blush to the cheeks.

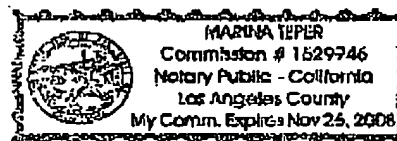
I, ANDY J. STERN, DO SOLEMNLY DECLARE UNDER THE PENALTY OF PERJURY, THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF THE ENGLISH TRANSLATION OF THE ATTACHED EXCERPT FROM A WRITTEN SOURCE EXECUTED IN RUSSIAN IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT. I FURTHER DECLARE THAT I AM AN ASSOCIATE MEMBER OF THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION; I AM FLUENT IN ENGLISH AND RUSSIAN AND COMPETENT TO TRANSLATE TO AND FROM SAID LANGUAGES; AND THAT THIS TRANSLATION IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

ANDY J. STERN, Translator ATA Member # 241241

County of Los Angeles
State of California

Subscribed and sworn to before me this January 29, 2007 by Andy J. Stern, who is known to me to be the person who appeared before me.

Marisa Teper, Notary Public



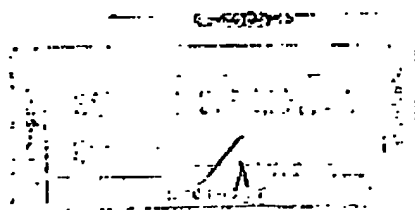
501 S. FAIRFAX AVENUE, SUITE 212, LOS ANGELES, CA 90036 • TEL: (323) 937-1525 • FAX: (323) 937-6568 • email: atsglobal@atsglobal.net

PAGE 30/39 * RCVD AT 8/26/2008 2:04:59 PM [Eastern Daylight Time] * SVR:USPTO-EFXXRF-5/8 * DNIS:2730923 * CSID:9492530902 * DURATION (mm-ss):14-56

ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ.

ТОМЪ II. А у т о — Б а н к и.

ИЗДАТЕЛЬ: { Ф. А. БРОКГАУЗЪ (ЛЕНИНГРАДЪ).
И. А. ЕФРОНЪ (С.-ПЕТЕРБУРГЪ).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типо-Литографія Н. А. Ефрона, Промышленный пер., № 8.
1883 г.

676

ВАЗЕЛИНЪ — ПАРАФИНЪ

лещинскій-Покровскій монастырь. (Сб. Арх. обид., X, 284, 285). Отношение К. къ древн. ель источникъ не показано.

Виды этого, звездчатый анисы — это — расхожденная одеситянская, жесткая, колючая листовая (плоды) пестрица, растущая в восточной и юго-восточной Азии (Anisi stellati s. Sinensis, s. Badiani), отсюда же слышатся пряный запах и вкус (такие же, как, обильно-маслянистый анис), содержат эфирное масло, жирное масло, смолу, дубящие вещества, камени, абсорбирующую способность в экстрактивных веществах. Растет в Голландии и было на приговорах (Anisette de Hollande, Anisette de Bourdeaux).

[illegible]

Бисмекан (Ирхиян [Ишьян]) — с. Орловск. г. кронского у., левая обш. на север. границе г-зда, при северн. вх. р. Иксы, между 50°12' в. д. и 50°41' с. ш. Здесь захватываемы въ геологическомъ отношеніи высоч. выходы ирх. кемловскія слани и шисты, съ окаменелостями — грифеми и акмонитами; богатые рудные пласты бурого жезлѣзника и сфероидерита (глинисты и слаты, желѣзисты). Въ окрестностях — Алышповск. и Алымахонтъ вскрываются тѣже выходы.

Василиевъ—селище въ Ружичин, при-
обрѣтаю живѣтьность въ одерзавшій аѣвъ. Сѣ-
стасиальной побѣдѣ русскимъ надъ турками. Въ
кампанію 1829 г., отрядъ изъ 4-хъ баталіоновъ,
7 эскадроновъ и 1 казачьяго полка (всего около
4-хъ т. чел.), въ 14 селуѣхъ, подъ началь-
ствомъ генерал-майора барона Гейсlera, сто-
ля въ верстѣ Калафатъ, прикрывая русскіе
сообщенія въ Мала. Валахію со стороны Падина.
Получивъ вѣстие, что владимирскіе сераскиры
съ 20-ти тысячъ войскомъ, вымѣрѣны вѣр-
тутисе въ Мала. Валахію, Гейслеръ въ началѣ
сент. выступилъ къ с. Чорей (на пѣсъ-дорожкѣ
къ Видина въ Крайову). 14 сент. турки по-
дошли къ сел. Н. (въ 7 в. отъ Чорей) и стали
гнать убѣжати. Не считая на огромное не-
равенство силъ, Гейслеръ рѣшился битвѣти
и печальнымъ напавленіемъ предупредилъ не-
приятеля. Построивъ свои войска въ боевой
порядокъ, онъ двинулся къ туркеней колонніи

[illegible]

Васина (Васна, — город и административный округ в испанской провинции Пердова, население около 14000 жит. Здесь выращивается много папайи и другие продукты хозяйства растений и животноводства).

Благотворительность — та же, что и милосердие, но милосердие — это любовь к ближнему, а благотворительность — это любовь к ближнему, которая выражается в помощи ему.

Бажанова — астриска москов. слонмъ въ ка-
чалъ XIX ст., являющаяся главную роль въ
оперѣ «Дѣтство Шеня».

Важняковъ (Александр Михайловичъ), профессоръ агрономии въ торготорическомъ институтѣ въ Восточной и въ Лесномъ институтахъ; родился въ 1800-хъ гг., † (состоитъ помощникомъ почетнаго члена общаго учебнаго округа) 13 августа 1869 г. Прислалъ намъ духовнаго званія, учился въ казанской семинаріи въ торготорическомъ институтѣ, курсъ кончилъ въ 1831 г. Назначенъ 2 преподавателемъ сельскаго хозяйства въ московской семинаріи, оныя продолжать научить спешъ вступилъ и въ 1836 г. за диссертациою: «О воздѣланіи плодовыхъ, съ описаніемъ породъ, разводимыхъ въ Россіи», удостоивъ степени магистра сельскаго хозяйства. Московское общество сельск. хоз. издало Б. Важнякова своимъ образованнымъ членамъ. Въ это время нѣкогда бывали у него знаменитыя разномыслия трудомъ (1840 и 1861 г.). Б. составилъ нѣкото. сочин. учебникъ для общипарскихъ слушателей—«Начальная основанія ботаники» (1853). Кроме того былъ написана «Полузарное хозяйство въ узлахъ на речныхъ слотахъ, со преложеніями до совершеннаго ихъ роста» («Сельск. Хоз.» 1852, № 10 п 11 и отд. изд., 1853), «Где можно заниматься у иностранцевъ по части земледѣлія» (СПб., 1862). Вопросы о разведеніи домашнихъ животныхъ долго занимать Б. Онъ первый съ еимъ способамъ практич. животноводства Б. Важнякова: «О разведеніи, поддержаніи и употребленіи домашнихъ животныхъ» (1845 и 1867) и составили «Руководство къ разведенію грунтоваго рогатнаго скота, преимущественно къ вынужденіямъ и сезону-хоз.

997CTC2
15671

Въз
протопр
скихъ
л глард
коуъ
боснети
19) и с
аип ку
еумен
смиъ ха
Павста
государ
гсидр
Царска
лардм
курса
жизел
богосл
иен дер
содерж
дзя зг
II) В.
ня—с
Въ 157
В: + 1

Долж
ЩЕДУК
СКОЕ ГУ
ТАТЬ 187

20 11/11/85
 21 11/11/85
 22 11/11/85

Велико-
поселен-
ство, до-
скажи-
ской ш-
дез Са-
рола Б.
крайно
В. ст. и
вак- в
войско-
ар.-фа-
ломъ до-
визъ тр-
Риэлъ и
ггарте
Gutchen

Ван
Б. про
кровосхо
тезокер
хлебу
хвстна
посел
конском
потон
востан
приезд
в был
в т. д
ош был
в хр
котор
Берит



ADVANCED
Translation Services

Member of the American Translators Association

Translated from Russian

ENCYCLOPEDIA OF MEDICINAL PLANTS AND ANIMAL PRODUCTS

Tutorial Guide

Edited by G. P. Yakovlev and K. F. Blinova

Recommended by the Department of Science, Research and Medical
Establishments operated by the Ministry of Health of the Russian Federation
as tutorial for pharmacy students and a professional training guide.

St. Petersburg

"Special Literature"

1999

FRESH WATER SPONGE

Used as a local irritant for relief of pain caused by rheumatism or injury. Mixture
against neuralgia. Often used in homeopathy.

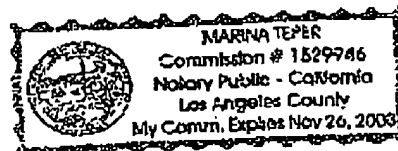
I, ARDY J. STERN, DO SOLEMNLY DECLARE UNDER THE PENALTY OF PERJURY, THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF THE ENGLISH
TRANSLATION OF THE ATTACHED EXCERPT FROM A WRITTEN SOURCE EXECUTED IN RUSSIAN IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT. I FURTHER
DECLARE THAT I AM AN ASSOCIATE MEMBER OF THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION; I AM FLUENT IN ENGLISH AND RUSSIAN AND
COMPETENT TO TRANSLATE TO AND FROM SAID LANGUAGES; AND THAT THIS TRANSLATION IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT TO THE BEST OF MY
KNOWLEDGE AND BELIEF.


ARDY J. STERN, Translator ATA Member No. 241241

County of Los Angeles
State of California

Subscribed and sworn to before me this January 29, 2007 by Ardy J.
Stern, who is known to me to be the person who appeared before me.


Marina Teper, Notary Public



ЭНЦИКЛОПЕДИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ

ЛЕКАРСТВЕННЫХ РАСТЕНИЙ
И ПРОДУКТОВ ЖИВОТНОГО
ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Учебное пособие

Под редакцией
С. П. Живового и К. Ф. Липиной

Рекомендован Министерством здравоохранения Российской Федерации
в качестве учебного пособия для студентов высших учебных заведений,
обучающихся по специальности «Фармация» и специальности «Фармацевтическое
образование» в высших учебных заведениях.

H-311903

Санкт-Петербург
Специальный Литературный
1999

ОБЪЕКТЫ ЖИВОТНОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

A

АМБИРА — *Ambra*. Природный продукт, получаемый от разн. видов китовалота *Physalis* сем. китовалообразных — *Physalidae*. А. представляет из себя некое дощиче, пребывавшее в морской воде кишечно-кишечные извержения китовалота. Выкапывают куски А. из воды у берегов Индонезии, Тихого, реже Атлантического океана. Опл. белое, серого, реже черн-бурого цвета, разл. величины, массой от 50 г до 10 (иногда 50) кг. со слабым приятным промывным запахом. Запах усиливается при смешивании с р-ром пироксида калия. В р-рах разжижаются. Горят светлым коптящим пламенем, оставляя следы золы. В кусках А. находят черные рожевые чешуйки жемчужины и раковинки, в р-рах откапывают жемчужины.

А. не растворима в воде, плохо растворима в спирте, хорошо в эфире, жирных и эфирных маслах. Основу составляют ам-сополимерные спирты, из них наибольшее лаучей — аспирин.

А. применяют как антисептическое, возбуждающее и противосудорожное ср-во при эпилепсии, тифе, астме. Включена в общенациональную фармакопею II издания 1891 г. Применяется в гомеопатии.

АЛНЗЭП – сг. Пчелы медоносов.

Б

КОБРОВНАЯ СТРУНА - *Castoreum*. Плещущий секрет специфических желез, расположенных в эпителии обл. бобры обыкновенного - *Castor fiber* L. и Б. канадского - *C. canadensis* Kuhl, сем. бобровых *Castoridae*, орган грызунов - *Rodentia*, обитавших в Европе, Сибири, Канаде. Желтый илистый густовязкую форму и содержит жирный жстный или красно-желтый секрет, который при выделении становится темнее.

Б. с. аморфная темно-бурая туфта
красн. со слоистым изгибом, кустой

Реакции: легко превращается в порошок, растворяется в воде, этаноле и спирте, диметилсульфоксиде.

Хим. состав масла изучен. Обнаружено до 40 соединений, из них эфирное масло, хлороформ, бензоильная и салитиловая к-ты, уреты, фосфаты, карбонаты и др.

Старинные лечебные ср-ва, к-рые в больш-
ших дозах действуют: как возбуждающее, в
малых - успокаивающее. Применилась при
нервных, страстно-судачных болезнях,
псориазоподобных заболеваниях кожи.

Испр.: 1980 г. в г. Москва.

БОЛЯГА *Spongilla*. Собирающиеся в течение всего лета и выходящие колонии пресноводных губок - болы *Spongilla* в роду L. S. *Spongilla* Ledy. *Ephyraia flavicollis* L., сям. болыозны *Spongillidae*. Сходят ли, состоят из мелких красноватых игольчат, склеивающихся в колонии, колонии сложены. Выпуклый или бочкообразный, чаще всего они образуют колонии бочковатой или кубической формы. Окраска тела варьирует от серой и бурной до желтоватой.

Встретаются на небольшой глубине в озерах, реках, прудах и ручьях, иногда обвивая берега или камыши, затопленные коряки и стволы деревьев. Зимою водит в России (Мордовская обл.), из Украины и в Белоруссии, Сибиряток в течение лета, а в юг высушивают.

Сырье представляет собой легкую, пористую, желтую или крупноватистую крупную кусками разл. форм и величины. Легко рассыпавшимся при растирании с опорожнением перепончатости. Цвет желтовато-серый, запах своеобразный. Срок годности 3 года.

Используется как местнораздражающее при ревматизме, ушибах. Настоялка при невралгиях. Применяется в гомеопатии.

**БОЖЬЯ КОРОВАКА СЕЗИМОЧЕЧ-
НАЯ** - *Succinella sesimoides* L., сем. божьих королек *Succinellidae*. Жук дл. до 5 мм; с черными бронзовым, передок и крылья черные с 2 белыми пятнами, надкрылья красные с 7 черными точками. Широко распространены в Европе, Азии, Сев. Африке.



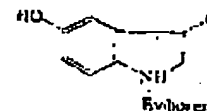
Konzept

Б. К. из этой группы окрашенную токсическая среда содержит ядовитые металлы.

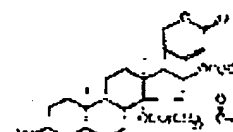
Водные р-ры гомологических беспозвоночных и позвоночных. При попадании на кожу тит. Применяют в виде приготовленных растворов в спирте, как болеутоляющее.

Ж

ЖАБА ОБЫКНОВ
рыбу 1-й сем. настоящие.
Широко распространена в
притоках СЧ. Ж. о. дл. до 20
см, сизую грязно-бел
пятнистую чешую, жабер
ластят алмазопероый
панцирь от актипаризи
тых жаб. Икра беловатая с
опекающими желтыми — по
стоит из множества ил
иногда выделяющие пр
исности кожи.



Endnote



Бүтээгдэхүүн

Ял состоит из библоса
изгородных и изгородных и изгородных

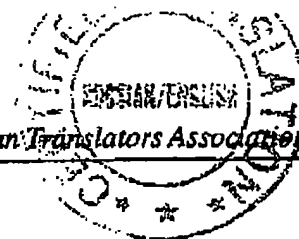


ADVANCED

Translation Services

Translated from Russian

Member of the American Translators Association



Prof. A. Eulenburg – Prof. M. I. Afanasiev

REAL ENCYCLOPEDIA OF MEDICAL SCIENCES

Medical – Surgical Dictionary
Includes most up-to-date editions and revisions

VOLUME ONE
Abasia – Bacillus

Contains numerous illustrations throughout text

St. Petersburg

Published by V. S. Ettinger, 44 Kazanskaya St.

1891

FRESH WATER SPONGE (“BADYAGA”)

Folk medicinal remedy primarily used as external aide to relief pain of rheumatism and injury; to be used in combination with fat or oil, milk and wine.

I, ARDY J. STERN, DO SOLEMNLY DECLARE UNDER THE PENALTY OF PERJURY, THAT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF THE ENGLISH TRANSLATION OF THE ATTACHED EXCERPT FROM A WRITTEN SOURCE EXECUTED IN RUSSIAN IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT. I FURTHER DECLARE THAT I AM AN ASSOCIATE MEMBER OF THE AMERICAN TRANSLATORS ASSOCIATION; I AM FLUENT IN ENGLISH AND RUSSIAN AND COMPETENT TO TRANSLATE TO AND FROM SAID LANGUAGES; AND THAT THIS TRANSLATION IS TRUE, ACCURATE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE AND BELIEF.

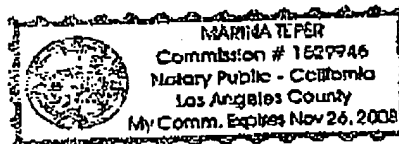
ARDY J. STERN, Translator

ATA Member No 341241

County of Los Angeles
State of California

Subscribed and sworn to before me this January 29, 2007 by Ardy J. Stern, who is known to me to be the person who appeared before me.

MARINA TEPER, Notary Public



501 S. FAIRFAX AVENUE, SUITE 212, LOS ANGELES, CA 90036 • TEL: (323) 937-1525 • FAX: (323) 937-6568 • email: atsglobal@sbcglobal.net

Проф. А. Еуленбург — Проф. М. И. Аванасьева.

РЕАЛЬНАЯ ЭНЦИКЛОПЕДИЯ
МЕДИЦИНСКИХ НАУКЪ.

МЕДИКО-ХИРУРГИЧЕСКИЙ СЛОВАРЬ.

Съ дополненіями и измѣненіями по новейшимъ источникамъ.

ТОМЪ ПЕРВЫЙ.

А. Базинъ — Баджидовъ.

Съ многочисленными рисунками въ текстѣ.

Н-35143

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе В. С. Оттннгера, Каванская ул., № 44.

1891.

PAGE 38/39 * RCVD AT 8/26/2008 2:04:59 PM [Eastern Daylight Time] * SVR:USPTO-EFXRF-518 * DNIS:2730923 * CSID:9492530902 * DURATION (mm:ss):14:56

